

**Zeitschrift:** Schweizer katholische Frauenzeitung : Wochenbl. für Unterhaltung u. Belehrung

**Band:** 2 (1902)

**Heft:** 49

**Anhang:** Beilage zur Schweizer kathol. Frauenzeitung Nr. 49

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Beilage zur Schweizer kathol. Frauenzeitung Nr. 49.

Druck und Verlag der Buch- und Kunstdruckerei Union, Solothurn.

## Beschreibung der beiliegenden Schnitttafel.\*

Die diesmalige Schnitttafel gibt die beiden Grundformen für Reformkleider, den Empireschnitt und die kurze Taille mit angesetztem Miederrock in 48 Centimeter halber Oberweite wieder, und zwar wollen wir gleich vorausschicken, daß die

nicht allzu schwer fallen, zumal die kleinen Übersichten ein genaues Bild der fertigen Rockteile geben. Die Weitenverhältnisse sind durch Zahlen am unteren Rande genau angegeben, während sich die Rocklängen nach dem Körpermaß der betreffenden Per-

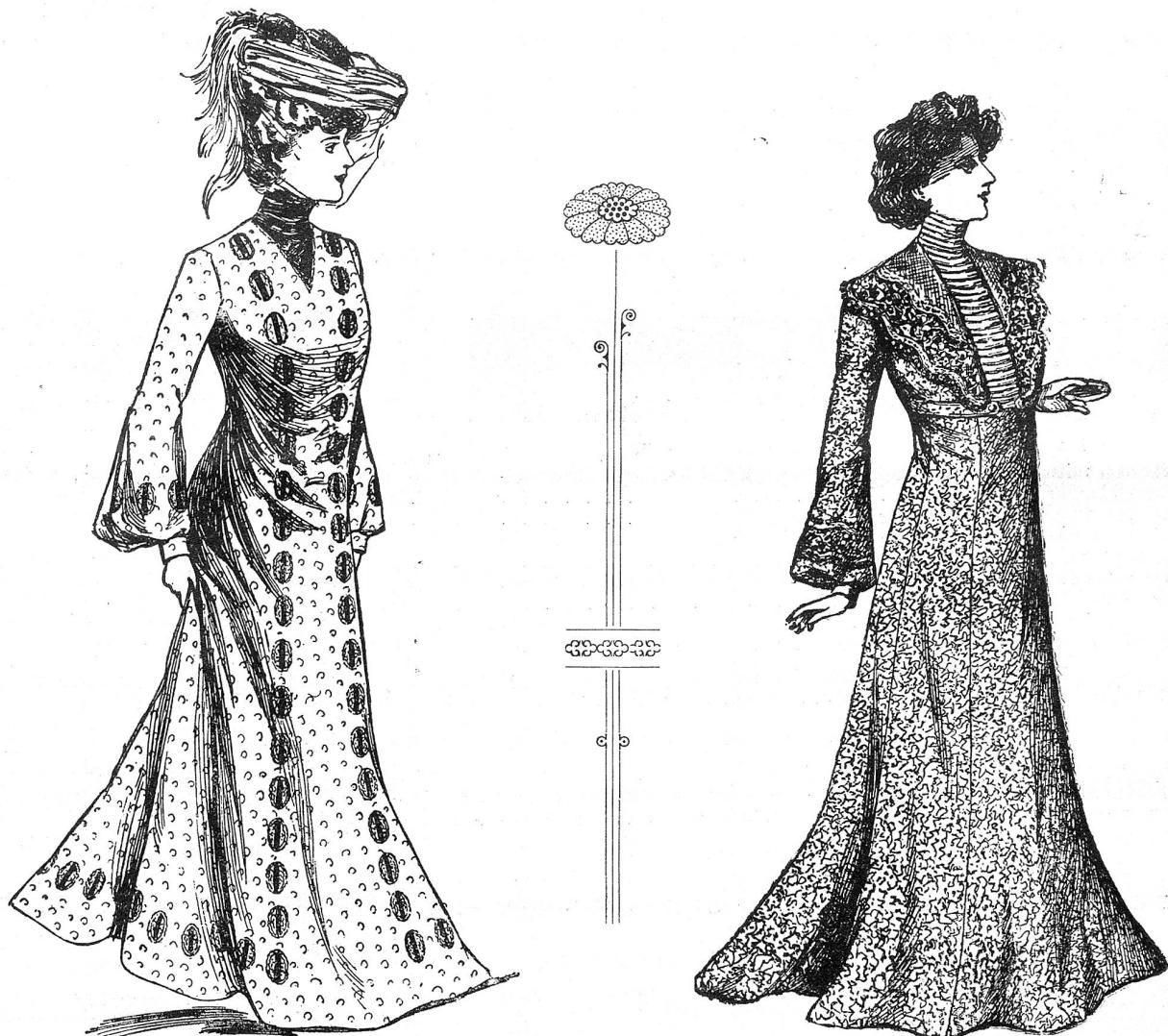


Abbildung 1.

Abbildung 2.

Schnitte Platzmangels halber nur bis ungefähr 30 bis 40 Centimeter unterhalb Tailenschluß reichen. Hier ist dann durch Pfeile angedeutet, daß die betreffenden Konturlinien verlängert werden müssen, was in einfacher, linealgerader Richtung zu geschehen hat. Es dürfte dies der geübten Schneiderin jedenfalls

son zu richten haben. — Der erste Schnitt gibt mit den Teilen 1—4 das im Ganzen geschnittene Empirekleid wieder. Es besteht nur aus Border-, Borderseiten-, Seiten- und Rückenteil, welche Teile von oben bis unten flach abgefüttert und einfach durch Naht verbunden werden. Wesentlich für den korrekten Fall des

\* Enthält zwei Normalgrundformen für Reformkleider.

Kleides ist es, daß die Taillenschlußlinien hierbei genau auf einander treffen, während der gute Sitz hauptsächlich vom Dehnen der Teile an den bezeichneten Stellen abhängt. Die notwendige Brustwölbung hingegen wird durch Einhalten des Vorderseitenteiles an der bezeichneten Stelle erreicht.

Die Garnitur eines derartigen Empirekleides kann auf die allerverschiedensten Arten geschehen und zeigt Abbildung 1 eine sehr einfache, welche aber insofern wirkungsvoll und elegant ist, als sie die Konstruktion des Kleides ausdrücklich betont. Sie besteht in einem Besatz der vorderen Längsnähte, welcher sich um den unteren Rockrand fortsetzt und am Vormel wiederholt. Zu diesem Zwecke geben die Figuren 6 bis 10 den Schnitt und zwar gilt Figur 6 und 7 dem anliegenden Futterärmel, 8 und 9 geben einen eleganten, aus zwei Teilen bestehenden Oberstoffärmel und 10 ist das Vormelbündchen. Das Stehbündchen, Figur 5, kann aus einem mit dem Besatz harmonierenden Garniturstoff hergestellt werden, welcher zugleich das spitze, aufgesteppte Läppchen ergibt.

Der zweite Schnitt setzt sich aus Taille und Rock zusammen und stellen die Teile 11—13, die Taillenteile dar, während die Teile 14—17 dem Rocke gelten. Der Rock, sowie die Taille werden flach abgesäumt, zusammengenäht und dann durch eine einfache Quernaht mit einander verbunden, welche durch einen schmalen geraden Gürtel gedeckt wird. Auch diese Form ist

eine vortreffliche Grundlage für allerhand Modeformen und gibt Abbildung 2 eine sehr kleidsame und dabei praktische Ausstattung wieder. Dieselbe eignet sich nämlich sehr gut zur Verwendung der fertig läufigen, so sehr beliebten Schulterkragen, zu welchem übrigens im Falle der Unfertigung Figur 18 den Schnitt gibt. Der mittlere freibleibende Teil der Taille wird durch einen quergestalteten Kragen gedeckt. Derselbe deckt zugleich den mittleren Hakenschluß. Der Schluß des Rockes wird in die linke Seitennaht verlegt und muß deshalb die linke Hälfte des Vorderblattes von der Mitte an durch Haken mit der Taille verbunden werden. Für Vormel und Stehkragen ist der gleiche Schnitt verwendbar wie für Abbildung 1.

Schließlich möchten wir noch erwähnen, daß der untere Teil des Rockes stets irgend eine modegerechte Garnitur erhält, wie kleine Bolants, angefertigte Serpentinevolant oder auch nur geschweifte Nähte. Wie die Zugaben für diese letzteren zu machen sind, ist leicht aus den kleinen Übersichten zu ersehen, an welchen die punktierten Linien die angeschnittenen Zwischen bedeuten. Die unteren Zahlen bedeuten die Breite und die oberen querstehenden Zahlen die Höhe der Zwischen, welche mit einfacher gerader Linie gezeichnet werden.



Redaktion: Frau A. Winistorfer, Sarmenstorf (Aargau).

## Dr. Wander's Malzextrakte

36jähriger Erfolg. — Fabrik gegründet: Bern 1865. — 35jähriger Erfolg.	
Malzextrakt rein, reizmilderndes u. auflösendes Präparat bei Kehlkopf-, Bronchial- Lungenkatharrhen . . . . .	Fr. 1. 30
Malzextrakt mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenaffektionen . . . . .	2. —
Malzextrakt mit Jodeiner, gegen Skrofulose bei Kindern und Erwachsenen, voll- kommen Leberthranersatz . . . . .	1. 40
Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rhachitischen und tuberkulösen Affektionen. Nährmittel für knochenschwache Kinder . . . . .	1. 40
Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste bei chro- nischer Verstopfung und Hämorrhoiden . . . . .	1. 50

Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons. Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich.

## Damen-Leibwäsche

eigener Fabrikation, in anerkannt solidester  
und geschmackvollster Ausführung  
liefern direkt an Private

## Moser & Cie. z. Trülle, Zürich

Wäsche- und Schürzenfabrik — Stickereifabrikation.

— Gegründet 1883. —

Kataloge enthaltend 600 Illustrationen gratis und franko. (149<sup>3</sup>)

## Leberthran-Emulsion

Stern- Marke.

(135)

Vorzügliches, wohlsmekendes Präparat v. Aerzten empfohlen

Preise inklusive 1 Schachtel Pfeffermünz-  
Bonbons:  $\frac{1}{4}$  Flac. 4 Fr.;  $\frac{1}{2}$  Flac. 2 Fr.

Zu haben in den Apotheken.

Wo kein Depot, wende man sich um kostenfreie  
Nachnahme-Sendung zu obigen Preisen an:

Sauter's Laboratorien, A.-G., GENF.

finden in der  
Schweiz.  
kath.  
Frauenzeit-  
ung

weiteste Verbreitung.

Für Stellengesuche u. Stellen-  
vergabe sehr günstiges Organ.

## In dritter Auflage erschien soeben: Gedanken und Ratschläge

zur Beherzigung für die weibl. Jugend.  
Mit einem Anhang von Gebeten. Von  
Clara Brix. 364 S. 12<sup>o</sup>. Gebd. in Kaliko  
mit Goldschnitt Fr. 2.25; in Leder mit  
Goldschnitt Fr. 2.50; in Bookleder mit  
Goldschnitt Fr. 3. — (165<sup>2</sup>)

„In von Herzen kommender und darum  
auch zu Herzen gehender, einfacher und  
klarer Sprache werden unserer weiblichen  
Jugend die Mittel und Wege angegeben, um  
den ihr drohenden Gefahren zu entgehen u.  
die auf sie einstürmenden Versuchungen sieg-  
reich zu bestehen. Das Büchlein, dessen  
schöner Inhalt mit einem Schätzlein voll  
herlich strahlender Edelsteine zu vergleichen  
ist, eignet sich sehr gut zu Weihnachtsges-  
chenken für katholische Mädchen und auch  
für Lehrerinnen. Letztere können aus dem  
köstbaren und beherzigenswerten Büchlein  
besonders viel des Guten für ihr Leben und  
Wirken lernen.“ „Aachener Sonntagsbl.“

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen.  
Paderborn Bonifacius-Druckerei.

Direkte Sendungen an die be-  
kannte grösste und erste

Chemische Waschanstalt  
und Kleiderfärberei  
Terlinden & Co.

vormals (450)

H. HINTERMEISTER

in Küsnacht-Zürich  
werden in kürzester Frist  
sorgfältig effektuiert und re-  
tourniert in solider

Gratis-Schachtelpackung  
Filialen u. Dépôts in allen grössten  
Städten u. Ortschaften der Schweiz.

Hausler werden nicht gehalten.

# Bitte zu lesen!

Sollten Sie unsern reich illustrierten **Katalog** noch nicht besitzen, so verlangen Sie denselben gratis und franko. Für die Festzeit enthält derjelbe aparte und praktische Artikel in

**Damen-, Herren- & Kinder - Konfektion,**  
Pelzwaren, Schirme, Damenmäntel, Schlaf-, Reise- und Tischdecken. Bettvorläger,  
Strickjacken, Gamashen etc. etc. Gleichzeitig teilen mit, daß unser

**Saison-Ausverkauf in Kleiderstoffen**

begonnen hat. — Enorm billige Preise. — (163°)

**Altstes** **Wermann Söhne, Basel.**

## „Der Schweizer Katholik“.

Organ des schweiz. Katholiken-Vereins (30,000 Mitglieder).

**Abonnementsspreis:**

Bei Kollektivbestellung Fr. 1. —, Einzelabonnement Fr. 1. 50.—

**Insertionspreis:**

Per einspaltige Petitzeile: ganzzährlich 10 Cts., halbjährlich 12 Cts., vierteljährlich 15 Cts., einzeln 20 Cts.

Druck und Verlag der  
Buch- u. Kunstdruckerei Union  
Solothurn.

In der Buch- & Kunstdruckerei Union, Solothurn, ist zu beziehen

## Aus dem alten Solothurn

Zur Erinnerung an die Dornacher Schlachtfeier. — Preis Fr. 7.—

## EINBANDDECKEN

der Schw. kath. Frauenzeitung - Jahrgang 1902 sind, solange noch Vorrat reicht, zu beziehen in der Buch- und Kunstdruckerei „Union“ Solothurn.

Braves, intelligentes

## Mädchen

von 16—18 Jahren findet sofort Stelle in guter, bürgerlicher Familie als Aushilfe in allen häuslichen Arbeiten. — Familienanschluß. — Reisevergütung.

Gefl. direkt sich wenden, mit Angabe der Lohnansprüche an

**Franz A. Nell-Huber.**  
Götschen (Ari).

**Druckarbeiten** liefert gut u. billig  
Buch- und Kunstdruckerei Union.

## Emm

Neues praktisches  
**Koch-Buch**

für den  
gut bürgerlichen und feinen Tisch  
von

**Franz B. Beyli** in Muri (Aargau)

Leiterin von Koch- u. Haushaltungskursen.  
Verfasserin des vom schweiz. gemeinnützigen  
Frauenverein herausgegebenen Kochbüchleins  
für den einfachen Haushalt.

Vierfe, vermehrte Aufl.  
enthl. 500 expr. Rezepte.

**Preis Fr. 1. 50.**

Zu beziehen durch die  
Buch- & Kunstdruckerei Union in  
Solothurn.

**W**ir essen nur  
Singer's hygienischen  
Zwieback.

**Von Allen der Feinste.**

Schweiz. Bretzel- u. Zwieback-Fabrik  
**Ch. Singer, Basel.**  
Direkter Versand an Private.  
Export (158) Export

## Weihnachts-Feier

in 156<sup>3</sup>

**Schule und Haus.**

**49 ausgewählte Gedichte  
zum Vortragen**  
**Preis 40 Cts.**

**Baden**  
(St. Margau).

**A. Doppeler,**  
Buchhandlung.

Versandt direkt an Private von

**St. Galler Stickereien**  
in nur tadelloser Ware für Frauen-, Kinder- und Bettwäsche, Taschentücher u.s.w. in reicher Auswahl u. zu mässigen Preisen. Man vergl. die Musterk. von (136<sup>52</sup>) R. Mulisch, Broderie zur Flora, St. Gallen.

**Zum Heilen** von Wunden, Wundsein der Kinder, Geschwüren, Fussschweiss, Fussbrennen, wunden, schmerzenden Füssen, Wolf etc., rauher, aufgesprungener Haut und Lippen, entzündeten Augenlidern, Ausschlägen aller Art. Haemorrhoiden gibt es nichts besseres als die absolut ungiftige und reizlose (5<sup>0</sup>) Okies Wörishofener

**Tomentill-Crème.**

Preis 60 Cts. die Tube; Fr. 1.20 die Glasdose in Apotheken und Droguerien. 9

**F. Reinger-Bruder, Basel.**

**Weihnachts-  
Arbeiten**

gezeichnet und angefangen empfiehlt bestens

**Otto Steger, Wyl (St.Gallen)**

**Auswahlsendungen franko.**

**2 Weihnachtskrippen** zu verkaufen, neu, Stahl m. Gätzchen, hübsch bemalt, mit oder ohne Figuren, billig (154<sup>5</sup>) **M. Schips, Einsiedeln.**

**MISSION.**

Töchter aus guten Familien, welche sich dem Dienste des göttl. Herzens weihen wollen, finden Aufnahme bei den Carmelitessen, Dienstbotinnen vom göttl. Herzen Jesu. (4312)

Adr.: Josefshem St. Anna, Tilburg, Holland.

**Herrliche Geschenkwerke für kathol. Töchter und Frauen!**

## Mit ins Leben.

Gedenkblätter und Gebete, den Töchtern des kath. Volkes als Begleiter durch die Jugendjahre gewidmet von P. Eleftein Muff, O.S.B. 800 S. 24<sup>0</sup>. Zweite Auflage. Gebunden à Fr. 2. — bis Fr. 5. 50.

Der Hochst. Herr Dr. Paul Wilhelm von Keppler, Bischof von Rottenburg, schreibt unter anderm:

Das Büchlein „Mit ins Leben“ habe ich geprüft und stehe nicht an zu bezeugen, daß ich von seiner Vorzüglichkeit geradezu überrascht war. . . Ich kann dasselbe nur auf's wärmste empfehlen in der Überzeugung, daß es Segen stiftet wied wohin es kommt.

## Gegen den Strom.

Erwägungen und Ratschläge für christl. Jungfrauen der gebildeten Stände.

Von † Weihbischof Dr. Herm. Joseph Schmid. Herausgegeben von Georg Hüttner, Domvikar zu Köln. Mit dem Porträt und einer Biographie des hochsel. Verfassers. In zweifarbigem Druck. 7—11 Aufl. 224 Seiten. 8<sup>0</sup>. Eleg. gebunden Fr. 4. 25.

Dieses vortreffliche Büchlein diejes rühmlichst bekannten, allzufrüh verstorbenen Kölner Kirchenvorsten bedarf keiner besondern Empfehlung. Dasselbe eignet sich vorzüglich als Geschenk an junge, heranwachsende Töchter, insbesondere seien auch die Leiter von Pensionaten und Mädchen-Erziehungsanstalten darauf hingewiesen.

**Bonfilia,** oder gutgemeinte Worte an kath. Töchter, von F. C. Baernreither. 5. Auflage. In zweifarbigem Druck. 280 S. 8<sup>0</sup>. Eleg. gebd. Fr. 4. 25.

Ein herrliches und höchst lehrreiches Büchlein, das wir auf's beste empfehlen dürfen. „Pädagogische Blätter“.

**Martha.** Ratschläge für junge Hausfrauen. Von F. C. Baernreither. In zweifarbigem Druck. 256 S. 8<sup>0</sup>. Eleg. gebd. Fr. 4. 25.

Die „Östschweiz“ in St. Gallen schreibt unter anderm: Seltens haben wir ein Buch dieses Genres mit mehr Interesse durchgelesen als dieses. . . Wir sind überzeugt, daß jede Frau oder Dame schon nach erster, flüchtiger Kenntnisnahme des Inhaltes sagen wird: „Das ist ein liebes Werk, eine liebe und nützliche Freundin.“

Reichhaltiger Festgeschenk-Katalog gratis.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen sowie durch die

**Verlagsanstalt Benziger & Co. A.-G. Einsiedeln.**

# St. Ursen-Kalender 1903.

**Jubiläumsausgabe — 50. Jahrgang.**

Mit einem prächtigen Titelbild: Belagerung von Solothurn 1318, sowie einem Doppelbild: Die erste Eisenbahn, 35 prächtigen Illustrationen und reichem Inhalt.

Wir entnehmen demselben: Des St. Ursenkalenders 50. Jahrgang. — Weltchronik. — Grossmütig und treu — Die Ritterburgen im Kt. Solothurn. — Aus dem Zeughaus in Solothurn. — Oskar Hirt und Jos. Hirt, Major. — Das Trineli von Meglisalp. — Die Madonna de Baldachino. — P. Heinrich Hürbi O.S.B. — Vor . . . Jahrhunderten. — Papst Leo XIII. — s'Werch. — Der Riedholzturm in Solothurn. — Kanzler Josef Bohrer. — Wohlthätigkeit im Kt. Solothurn. — Das Mägdeheim zu Solothurn. — Schweizerischer Totenkalender — Vollständiges Märkteverzeichnis.

• Wiederverkäufer •  
• erhalten hohen Rabatt. •

**Preis 40 Cts.**

• Wiederverkäufer •  
• erhalten hohen Rabatt. •

**Buch- und Kunstdruckerei Union Solothurn.**

**Nietverträge** können stets fort bezogen werden in der **Buch- und Kunstdruckerei Union, Solothurn.**